



CE UK
CA

TL-RTS-PIM
Edition 2
June 2024

DRAFT

Mechanical Pulse Tool

RTS Series: RTS025PQ4, RTS060PH6, RTS060PH8, RTS060PS6, RTS060PS8, RTS140PH8, RTS140PS8, RTS225PH8 and RTS225PS8

Product Information

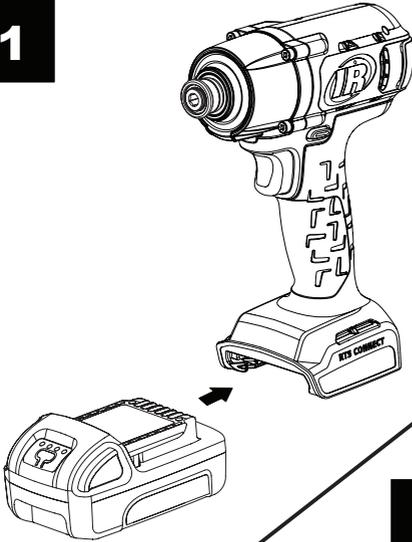
- | | |
|---|--|
| EN Product Information | CS Specifikace výrobku |
| ES Especificaciones del producto | ET Toote spetsifikatsioon |
| FR Spécifications du produit | HU A termék jellemzői |
| IT Specifiche prodotto | LT Gaminio techniniai duomenys |
| DE Technische Produktdaten | LV Ierices specifikācijas |
| NL Productspecificaties | PL Informacje o produkcie |
| DA Produktspecifikationer | BG Информация за продукта |
| SV Produktspecifikationer | RO Informații privind produsul |
| NO Produktspesifikasjoner | TR Ürün Bilgisi |
| FI Tuote-erittely | RU Технические характеристики изделия |
| PT Especificações do Produto | ZH 产品信息 |
| EL Προδιαγραφές προϊόντος | JA 製品仕様 |
| SL Specifikacije izdelka | KO 제품 상세 |
| SK Špecifikácie produktu | HR Podaci o proizvodu |



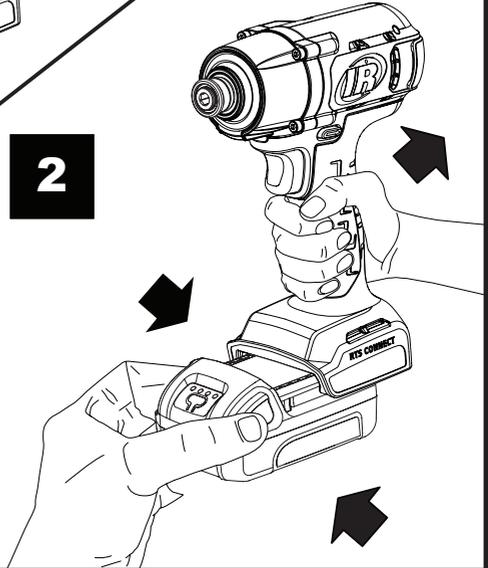
Save These Instructions

IR Ingersoll Rand®

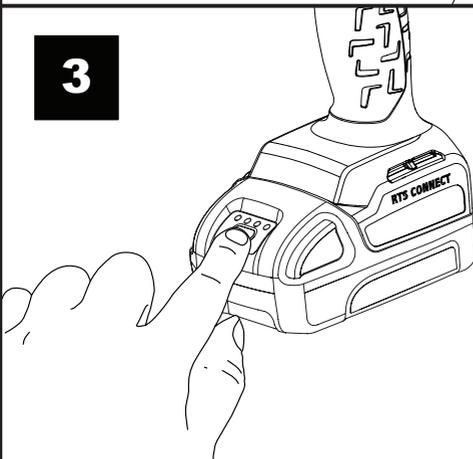
1



2



3



- ● ● ● = 75-100%
- ● ● = 50-75%
- ● = 25-50%
- = <25%

Product Safety Information

Intended Use: These Mechanical Pulse Tools are designed to remove and install threaded fasteners.

WARNING

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this pulse tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

- **Responsibly recycle or dispose of batteries.** Do not puncture or burn batteries. Improper disposal may endanger the environment or cause personal injury.
- **Only use tools with appropriate voltage Ingersoll Rand batteries and charger.** Use of any other batteries may create a risk of fire, personal injury or property damage.

For additional information, refer to Mechanical Pulse Tool Safety Manual Form TL-RTS-SIM, Battery Charger Safety Information Manual Form 10567832 and Battery Safety Information Manual Form 10567840.

Manuals can be downloaded from ingersollrand.com

Product Specifications

Models	Voltage	Battery Models	Style	Drive		Retainer Type	Maximum Free Speed	No Load Speed	Pulses per Minute
	V, DC			Type	Size		rpm	Torque Level: rpm	ppm
RTS025PQ4	20	BL2012, BL2022	Pistol	Hex	1/4"	Quick-Change	2,700	1-5: 1,800 6-40: 1,900	3,600-3,800
RTS060PH6					3/8"			Hog Ring/Thru Hole	3,600
RTS060PH8				1/2"					
RTS060PS6				3/8"	Pin Detent				
RTS060PS8				1/2"		Hog Ring/Thru Hole			
RTS140PH8					Pin Detent				
RTS140PS8						Hog Ring/Thru Hole			
RTS225PH8					Pin Detent				
RTS225PS8									

Models	Fastener Size	Torque Range			Flush Detection Modes	Sound Level dB(A) (EN 62841)		Vibration (m/s ²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	in-lb		† Pressure (L _p)	‡ Power (L _w)	Level	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8									
RTS140PH8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PS8									
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000				14.8	2.7
RTS225PS8									

† K_{PA} = 3dB measurement uncertainty

‡ K_{WA} = 3dB measurement uncertainty

* K = Vibration measurement uncertainty

Conforms to UL STD. 62841-1 and 62841-2-2.
Certified to CSA STD. C22.2 No. 62841-1 and 62841-2-2.



⚠ WARNING

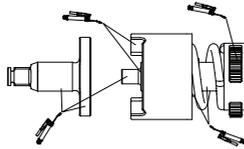
Sound and vibration values were measured in compliance with internationally recognized test standards. The exposure to the user in a specific tool application may vary from these results. Therefore, on site measurements should be used to determine the hazard level in that specific application.

⚠ CAUTION

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules/Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced Radio/TV technician for help.
- To satisfy FCC/IC RF exposure requirements, a separation distance of 25 mm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation.
- To ensure compliance, operations at closer than 25 mm distance is not recommended.

Lubrication

Remove hammer case to apply lubrication on the anvil, impact mechanism assembly and gears. Apply grease evenly and sparingly. An excessive accumulation of grease will result in sluggish operation. See drawing TL-RTS-PIM-1 and table below.



(Dwg. TL-RTS-PIM-1)

IR #
105

Parts and Maintenance

Tool repair and maintenance should only be carried out by an Authorized Service Center. Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

Environmental Protection

When life of **Ingersoll Rand** electrical product has expired, it must be recycled in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.). Improper disposal may endanger environment.

Symbol Identification



Return waste material for recycling.



Do not dispose of this product with household waste material.



Li-ion

Product contains Lithium-ion. Do not dispose of this product with household waste material.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Consignes de sécurité du produit

Utilisation prévue: Ces outils mécaniques à impulsion sont conçus pour retirer et installer des fixations filetées.

AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil à impulsions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut entraîner la survenue d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves. Conserver la totalité des avertissements et instructions fournis pour d'éventuelles consultations ultérieures.

- **Recyclez ou éliminez les piles en respectant l'environnement.** Ne pas perforez ou brûler les piles. Une élimination incorrecte des piles peut nuire à l'environnement ou causer des blessures.
- **N'utilisez les outils qu'avec des piles et chargeurs Ingersoll Rand de tension appropriée.** L'utilisation d'autres piles peut constituer un risque d'incendie, de blessure ou de dégâts matériels.

Pour plus d'informations, consultez le formulaire TL-RTS-SIM du manuel de sécurité de l'outil d'impulsion mécanique, le formulaire 10567832 du manuel d'information sur la sécurité du chargeur de batterie et le formulaire 10567840 du manuel d'information sur la sécurité de la batterie.

Les manuels peuvent être téléchargés sur le site ingersollrand.com

Spécifications du produit

Modèles	Tension	Modèles de batterie	Style	Entraînement		Type de retenue	Vitesse maximale libre	Vitesse à vide	Impulsions par minute
	V, DC			Type	Taille		tr/min	Niveau de couple: tr/min	
RTS025PQ4	20	BL2012, BL2022	Pistolet	Hexagone	1/4"	Changement rapide	2,700	1-5: 1,800 6-40: 1,900	3,600-3,800
RTS060PH6					3/8"	Anneau de porc/trou de passage		1-40: 1,800	
RTS060PH8					1/2"				
RTS060PS6				Carré	3/8"	Détente de la goupille			3,600
RTS060PS8						Anneau de porc/trou de passage			
RTS140PH8					1/2"				
RTS140PS8						Anneau de porc/trou de passage			
RTS225PH8						Détente de la goupille			
RTS225PS8						Détente de la goupille			

Modèles	Taille des fixations	Plage de couple			Modes de détection de la chasse d'eau	Niveau Acoustique dB(A) (EN 62841)		Vibration (m/s ²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	in-lb		† Pression (L _p)	‡ Puissance (L _w)	Niveau	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PH8									
RTS140PS8									
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000		95.0	103.0	14.8	2.7
RTS225PS8									

† K_{pa} = 3dB incertitude de mesure

‡ K_{wa} = 3dB incertitude de mesure

* K = Niveau de vibration incertitude de mesure

Conforme à UL STD 62841-1 et 62841-2-2.
Conforme à CSA STD. C22.2 No. 62841-1 et 62841-2-2.

AVERTISSEMENT

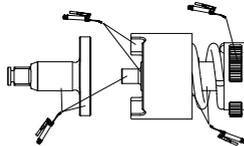
Les valeurs sonores et vibratoires ont été mesurées dans le respect des normes de tests reconnues au niveau international. L'exposition de l'utilisateur lors d'une application d'outil spécifique peut différer de ces résultats. Par conséquent, il faut utiliser des mesures sur site afin de déterminer le niveau de risque de cette application spécifique.

ATTENTION

- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et au(x) RSS(s) exempt(s) de licence du ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique du Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.
- Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes:
 - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Branchez l'appareil sur une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
 - Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
- L'antenne installée doit être située de façon à ce que la population ne puisse être exposée à une distance de moins de 25 mm. Installer l'antenne de façon à ce que le personnel ne puisse approcher à 25 mm ou moins de la position centrale de l'antenne.
- La FCC des États-Unis stipule que cet appareil doit être en tout temps éloigné d'au moins 25 mm des personnes pendant son fonctionnement.

Lubrification

Déposer le boîtier du marteau pour lubrifier l'enclume, le mécanisme d'impact et les pignons. Graissez régulièrement et modérément. Un surplus de graisse ralentira le fonctionnement de l'outil. Voir le schéma TL-RTS-PIM-1 et le tableau ci-dessous.



(Dessin TL-RTS-PIM-1)

IR #
105

Pièces détachées et maintenance

Seul un centre de service agréé peut effectuer la réparation et la maintenance des outils.

Transmettez toutes vos communications au bureau ou au distributeur **Ingersoll Rand** le plus proche.

Protection de l'environnement

Après expiration de la durée de vie du produit électrique **Ingersoll Rand**, ce dernier doit être recyclé conformément à toutes les normes et réglementations en vigueur (locales, nationales, fédérales, européennes etc.). Une mise au rebut incorrecte peut nuire à l'environnement.

Identification des symboles

Retourner les déchets pour recyclage.



Ne pas mettre ce produit au rebut avec les déchets ménagers.



Ce produit contient du lithium-ion. Ne pas mettre ce produit au rebut avec les déchets ménagers.

Les instructions d'origine sont en anglais. Les autres langues sont une traduction des instructions d'origine.

Notes:

